

Distrito Escolar de Issaquah

Boleta de calificaciones de la escuela primaria

Guía de referencia MERLIN para padres/tutores de cuarto grado

Esta guía de puntuación representa las expectativas académicas para el final del año. Presentar el informe de calificaciones cada trimestre refleja el progreso del estudiante hacia los estándares al final del año.

Clave de puntuación para comportamientos que promueven el aprendizaje

C	De manera consistente (Consistently)
O	A menudo (Often)
S	Algunas veces (Sometimes)
R	Rara vez (Rarely)
M	Modificado para IEP*

Clave de puntuación del rendimiento académico MERLIN

4	Supera el estándar MERLIN	<ul style="list-style-type: none"> • Demuestra un excepcional desarrollo de destrezas/conceptos • Aplica el aprendizaje a otras áreas de forma independiente
3	Cumple con el estándar MERLIN	<ul style="list-style-type: none"> • Demuestra un desarrollo apropiado de destrezas/conceptos según MERLIN para 4^{to} grado • Aplica el aprendizaje a otras áreas con orientación
2	Se acerca al estándar MERLIN	<ul style="list-style-type: none"> • Demuestra un desarrollo apropiado de destrezas/conceptos que está por debajo de las expectativas MERLIN para 4^{to} grado • Requiere tiempo, apoyo o práctica adicional
1	Bastante por debajo del estándar MERLIN	<ul style="list-style-type: none"> • Demuestra un desarrollo apropiado de destrezas/conceptos que está significativamente por debajo de las expectativas MERLIN para 4^{to} grado • Requiere tiempo, apoyo o práctica extendida
NA	No se evaluó	<ul style="list-style-type: none"> • No se evaluó este trimestre
M	Expectativa modificada para IEP*	<ul style="list-style-type: none"> • En las áreas donde el puntaje de un estudiante se basa en una expectativa modificada, el puntaje aparecerá como una "M"
ELP	English Language Proficiency* (Destreza en inglés)	<ul style="list-style-type: none"> • Indicación de las destrezas del idioma del estudiante para hablar, escuchar, leer y escribir

* Consulte la última página de este documento para conocer el protocolo de calificación de ELL y de Educación especial.

MERLIN cuarto grado

Comportamientos que promueven el aprendizaje

Respeto

- Sigue las reglas y las expectativas de la escuela
- Reconoce y demuestra consideración para los derechos y sentimientos de los demás
- Piensa antes de actuar; controla la impulsividad

Responsabilidad

- Es un aprendiz autodirigido
- Toma decisiones positivas y aprende de los errores
- Produce trabajo de alta calidad; cumple con los estándares o el tema del proyecto
- Demuestra destrezas organizacionales; tiene listos los materiales y es organizado
- Sigue instrucciones

Colaboración

- Contribuye responsablemente en entornos de grupo y de compañeros
- Escucha con entendimiento y empatía

Persistencia

- Participa de forma activa en el aprendizaje
- Puede continuar cuando se enfrenta a un reto; no se rinde con facilidad
- Establece metas a corto plazo para completar proyectos de largo plazo
- Monitorea con exactitud su propio esfuerzo hacia sus metas de aprendizaje; reflexiona sobre el progreso
- Asume riesgos de aprendizaje

Flexibilidad

- Se adapta positivamente a situaciones e ideas nuevas o distintas
- Hace transiciones entre las rutinas de manera cómoda y eficiente

Resolución de problemas

- Es creativo e innovador
- Resuelve problemas usando enfoques imaginativos; demuestra originalidad
- Prueba una variedad de enfoques, estrategias o alternativas
- Es inquisitivo y curioso

Hablar y escuchar

- Escucha de forma activa
- Participa en conversaciones de colaboración
- Comparte ideas

MERLIN cuarto grado

Lectura

Lee texto del nivel del grado (MERLIN avanzado)

- Lee y entiende el texto con exactitud

Comprensión

- Ideas principales y detalles:
 - Cita con exactitud un texto al explicar lo que el texto dice de forma explícita y cuando hace inferencias a partir del texto
 - Determina el tema de una historia, drama o poema a partir de los detalles en el texto, incluyendo la forma en la que los personajes en una historia o drama responden a retos o cómo el orador en un poema reflexiona sobre un tema; resume el texto
 - Compara y correlaciona dos o más personajes, entornos o eventos en una historia o drama, a partir de detalles específicos en el texto (por ejemplo, cómo interactúan los personajes)
- Destreza y estructura:
 - Determina el significado de las palabras y de las frases según se utilizan en un texto, incluyendo lenguaje figurativo como metáforas y símiles
 - Explica cómo una serie de capítulos, escenas o estrofas encajan juntas para proporcionar la estructura general de una historia en particular, un drama o un poema
 - Describe cómo el punto de vista de un narrador u orador influye en la forma en la que se describen los eventos
- Integración del conocimiento y de las ideas:
 - Analiza cómo los elementos visuales y de multimedia contribuyen al significado, tono o belleza de un texto (por ejemplo, novela gráfica, presentación en multimedia de una ficción, leyenda folclórica, mito, poema)
 - Compara y correlaciona historias del mismo género (por ejemplo, historias de aventura y misterio) en sus enfoques a temas y asuntos similares

MERLIN cuarto grado

Escritura

Producción y distribución de una variedad de tipos de texto: narrativo, informativo, de opinión

Estructura

- Redacta historias narrativas usando técnica eficaz, detalles descriptivos y secuencias claras de los eventos
- Escribe textos informativos para analizar un tema y transmitir claramente la información
- Escribe textos de opinión que respaldan el punto de vista con razones e información
- Utiliza pistas, transiciones y organización
- Compone un final sólido específico al tipo de redacción

Desarrollo

- Utiliza lenguaje descriptivo para transmitir emoción, diálogo y pensamientos para hacer que la historia cobre vida
- Incluye hechos, evidencia y lenguaje figurativo para establecer un punto
- Escoge las palabras con un propósito
- Describe con detalle las ideas de maneras apropiadas para el tipo de redacción
- Utiliza oraciones para crear un tono convincente o para relatar una historia
- Hace uso eficaz del proceso de escritura: pre-escritura, redacción, revisión y edición
- Reflexiona sobre la escritura y establece metas

Convenciones del lenguaje

- Utiliza gramática, ortografía y convenciones apropiadas para las expectativas MERLIN de 4^{to} grado

MERLIN cuarto grado

Matemáticas

Contenido

- **Operaciones y pensamiento algebraico**
 - Escribe e interpreta expresiones numéricas
 - Analiza patrones y relaciones
- **Números y operaciones de base diez**
 - Entiende el sistema de valor posicional
 - Realiza operaciones con números enteros de varios dígitos y con decimales a las centésimas
- **Fracciones**
 - Utiliza fracciones equivalentes como una estrategia para sumar y restar fracciones
 - Aplica y extiende nociones anteriores de multiplicación y división para multiplicar y dividir fracciones
- **Medición y datos**
 - Convierte unidades de medición similares dentro de un sistema de medición dado
 - Representa e interpreta los datos
 - Medición geométrica: entiende conceptos de volumen y relaciona el volumen a la multiplicación y a la suma
- **Geometría**
 - Grafica puntos en el plano de coordenadas para resolver problemas matemáticos y del mundo real
 - Clasifica figuras bidimensionales en categorías en base a sus propiedades

Prácticas

- Razona los problemas y persevera en resolverlos
- Razona de forma abstracta y cuantitativamente
- Construye argumentos viables y critica el razonamiento de los demás
- Hace ejemplos con matemáticas
- Utiliza las herramientas apropiadas de forma estratégica
- Presta atención con precisión
- Busca y hace uso de la estructura
- Busca y expresa regularidad en razonamiento repetido

MERLIN cuarto grado

Ciencias

Entiende y aplica destrezas y conceptos relacionados con principios científicos de entre las siguiente áreas de contenido:

- Ciencia física: estados de la materia
- Ciencia del espacio y de la tierra: tierra en el espacio; formación de materiales terrestres
- Biología: ecosistemas y redes de alimentos

MERLIN cuarto grado

Estudios sociales

Entiende y aplica destrezas y conceptos relacionados con estudios sociales de entre las siguiente áreas de contenido:

- Regiones de Washington
- Historia de Washington
- Washington se conecta a los países del litoral del Pacífico

MERLIN cuarto grado

Música

Demuestra comportamientos que promueven el aprendizaje

- Se mantiene en la tarea
- Sigue instrucciones
- Contribuye de manera positiva

Demuestra destrezas y conceptos

- Canta
- Toca instrumentos
- Lee y escribe notas musicales
- Compone e improvisa
- Escucha, analiza y describe la música

MERLIN cuarto grado

Salud y bienestar

Demuestra comportamientos que promueven el aprendizaje

- Se mantiene en la tarea
- Sigue instrucciones
- Contribuye de manera positiva

Demuestra destrezas y conceptos relacionados con la salud y el acondicionamiento físico de entre las siguiente áreas de contenido:

- Demuestra destrezas locomotoras, no locomotoras, manipulativas, de equilibrio y de ritmo en actividades en grupo
- Aplica conceptos de movimiento en situaciones de colaboración; entiende y aplica la necesidad de diferentes roles con un juego de equipo (ofensa y defensa)
- Aplica la salud y los componentes del acondicionamiento físico relacionados con la habilidad
 - Resistencia cardiorrespiratoria, fuerza muscular, resistencia muscular, flexibilidad y composición corporal
 - Poder, agilidad, equilibrio, velocidad, coordinación, tiempo de reacción
- Entiende las destrezas y conceptos relacionados con la salud
 - Nutrición y el cuerpo

Protocolo de calificación de educación especial

Para estudiantes con IEP:

La boleta de calificaciones del distrito para un estudiante en LRCI (o LRCII si corresponde) será preparada por el maestro de educación general del estudiante con información del maestro de educación especial. El informe de progreso de IEP será preparado por el maestro de educación especial y se enviará a casa al mismo tiempo que la boleta de calificaciones de educación general. En el caso de un estudiante que reciba servicios de LRCII, el IEP, con un acuerdo de los padres, puede especificar que no se entregará una boleta de calificaciones del distrito. Todos los estudiantes que estén en educación especial recibirán una boleta del progreso de IEP en el mismo intervalo que las boletas de calificaciones de educación general.

Se usará una anotación de una “M” con la nota numérica para las áreas de IEP según se define más adelante. También se puede usar una anotación de una “M” en otras áreas académicas en la boleta de calificaciones dependiendo del impacto de la discapacidad del estudiante en el tema. Por ejemplo, los maestros de educación general y de educación especial pueden decidir en colaboración que un estudiante que tiene una discapacidad de lectura recibirá una “M” con el número en el área de estudios sociales para indicar el impacto de la discapacidad para leer en estudios sociales. Esto se cumpliría en otras áreas académicas también, si fuera necesario.

- PARA LAS ÁREAS CONDUCTUALES/SOCIALES: para los estudiantes que califican en las áreas de Conducta o Social, se colocará una “M” en la boleta de calificaciones en las áreas correspondientes de la sección “Comportamientos que promueven el aprendizaje”. Se podría usar una “C” o una “O” en cualquier área si el estudiante muestra comportamientos que son “consistentes/a menudo similares” a los estándares del nivel del grado. Si el estudiante no califica en las áreas de Conducta o Social, se usará la clave de puntuación de educación general: “C”, “S”, “O” o “R”.
- PARA LAS ÁREAS ACADÉMICAS: se puede colocar una “M” en la boleta de calificaciones al lado de la nota numérica para indicar una Expectativa modificada para el estudiante de IEP. La “M” al lado del número representará lo siguiente:
 - 4 – En el estándar del nivel del grado
 - 3 – Justo por debajo del estándar del nivel del grado hasta casi un año por debajo
 - 2 – 1 o más niveles de grado por debajo del estándar
 - 1 – 2 o más niveles de grado por debajo del estándar

Se recomienda que el equipo de IEP discuta las prácticas de calificación que los padres verán en la boleta de calificaciones de su hijo. Esto debe hacerse al momento de la reunión de revisión anual de IEP o en el período de la boleta de calificaciones.

Protocolo de calificación para los estudiantes de inglés

La boleta de calificaciones del distrito para un estudiante en el programa ELL será preparada por el maestro de educación general del estudiante con información del maestro de ELL o del Asistente educativo de ELL. Su hijo puede recibir una calificación de ELP (Destreza en inglés) en áreas de contenido. Se puede otorgar una calificación de ELP en lugar de un 1 o un 2. Sin embargo, si su hijo está cumpliendo con los estándares, se le dará un 3 o un 4 en la boleta de calificaciones. Una calificación de ELP significa que su hijo está trabajando en sus destrezas del idioma inglés en esa área y su aprendizaje se ve afectado por su desarrollo en el idioma inglés. Los comentarios de ELP explican lo que su hijo puede hacer en cada área.